

Kassa, 1944 május hó 15.

III. évfolyam, 5. szám

KASSA THJ. SZ. KIR. VÁROS

# HIVATALOS LAPJA

KIADJA KASSA THJ. SZ. KIR. VÁROS TÖRVÉNYHATÓSÁGA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Városháza, Erzsébet királyné-part 2. sz. I. em. 117. sz. Telefon : 2361, 2362, 2363, 2364

Szerkesztésért felelős:  
**HERDITZKY JÓZSEF**  
főjegyző

Előfizetési ár: Egész évre 10 pengő  
Egyes szám ára 1 pengő. Megjelenik minden hónap 15-én.

## TARTALOM.

### KORMÁNYHATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁSOK:

A város 1944. évi költségvetése --- --- ---	49
Városi orvosok részére fuvarátalány megállapítása --- --- --- --- ---	51

### KÖZGYÜLESI HATÁROZATOK.

A Hernádfolyó kassai II. jelű szakaszának jobbparti 4'5—5'6 km közötti részének tervváltoztatásához való hozzájárulás --- --- ---	52
Sopron város törv. bizottságának határozati javaslata a vidéki szintársulatoknál érezhető darabhiány megszüntetése tárgyában --- --- ---	52
Sopron város átírata a városok forgalmi adó részesedéséből származó bevételeinek fokozása iránti feliratának támogatása iránt --- --- ---	52
Róm. kat. püspöki hatóság előterjesztése a kassaujfalui plébániai javadalom betöltése tárgyában --- --- --- --- ---	52
Róm. kat. püspöki hatóság előterjesztése a hernádtihanyi plébániai javadalom betöltése tárgyában --- --- --- --- ---	52
Pécs város felirata a város gazdaságát érintő egyes kérdésekben a törvényhatósági bizottság közgyűlésének hatáskörét megállapító értékhatár fölemelése tárgyában --- --- --- ---	53

### POLGÁRMESTERI RENDELETEK:

A város által a temetőben eszközölt különleges munkálatok és egyéb szolgáltatások díjának megállapítása --- --- --- --- ---	53
---	----

### SZEMÉLYI ÜGYEK --- --- --- --- ---

### KULONFÉLÉK.

A kassai Kereskedelmi és Iparkamara mester-vizsgáló bizottságainak elnökei és alelnökei	54
---	----

### HIVATALOS HIRDETMÉNYEK:

A városi adóhivatal felhívása adófizetésre ---	56
Pályázati hirdetés a Ludovika-akadémián egy alapítványi helyre --- --- --- ---	56
Hirdetés a személyes bejelentési kötelezettségről --- --- --- --- ---	57
Hirdetés az adóköteles petroléum fogyasztásáról	57

### TÖRVÉNYHATÓSÁGI KISGYÜLÉS MEGHÍVÓJA és TARGYSOROZATA --- --- --- ---

## KORMÁNYHATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁSOK

M. kir. Belügyminiszter.

Szám: 65.059/IV-1944.

Tárgy: A város 1944. évi költségvetése.  
Válaszirat: 41.749/1943. sz.

### A thj. város közönségének

Kassa

Törvényhatósági bizottsága az 1943. évi szeptember hó 17-én tartott közgyűlésében 225/1943. kgy. szám alatt hozott határozatával a város háztartási alapjának 1944. évi költségvetését

9,311.796 P szükséglettel  
8,584.482 P fedezettel és így  
727.314 P hiánnyal állapította meg.

A hiány fedezésére a 969.752 P-vel számításba vett állami adóalap után 75%-os pótdadó kivételét határozta el, az általános kereseti adó kulcsát 7%-ban állapította meg.

Ugyanezen határozatával megállapította a törvényhatósági bizottság a város különálló alapjainak és önálló vagyonkezelésű üzemeinek, továbbá az alapítványainak 1944. évi költségvetéseit is.

Ezt a határozatát, valamint az azzal megállapított költségvetéseket — az alapítványi költségvetések és az azokra vonatkozó határozati rész kivételével — az 1927. évi V. t.-c. 43. §-a alapján az 1944. évi március hó 6-án és 7-én a pénzügyminiszter úr kiküldöttjének és a város polgármesterének közbenjöttével a helyszínen megtartott tárgyaláson felülvizsgálván, a pénzügyminiszter úrral egyetértőleg az alábbiakról értesítem a város Közönségét:

A háztartási alap költségvetésében az A) és B) alatt mellékelt kimutatások szerint a várható szükséglet számításba vételével a kiadási előirányzatot emeltem 3,020.998 P-vel, csökkentettem 4.271 P-vel, a fedezeti oldalon a ta-

pasztalati adatoknak és a várható eredményeknek megfelelően az előirányzatot emeltem 3,097.158 P-vel és csökkentettem 8.286 P-vel.

A fenti változtatások figyelembevételével Kassa sz. kir. város háztartási alapjának 1944. évi költségvetését

12,328.613 P szükséglettel  
11,673.354 P fedezettel és így  
655.259 P hiánnyal állapítom meg.

A hiány fedezésére a 874.000 P-vel számításba vett állami adóalap után 75%-os pótdadó kivételét engedélyezem. Az általános kereseti adónak 6%-os kulcs mellett történő kivetését a pénzügyminiszter úr engedélyezte.

A háztartási-alap költségvetésével kapcsolatban a következőket jegyzem meg:

Megnyugvással állapítom meg, hogy a város háztartási helyzete kiegyensúlyozott, a gazdálkodás menete megfelel az előirt rendelkezéseknek, helyesléssel láttam a város vezetőségének azt a törekvését, hogy a haladó idő követelményeihez képest egyrészt fejlessze közegészségügyi és szociális intézményeit, másrészt gondoskodjék a közigazgatás, különösen a városrendezés kérdéseinek korszerű megoldásáról.

A háztartás kiegyensúlyozottságát és teherbíró képességét mutatja az a tény, hogy az előző évit több mint 44%-kal meghaladó szükségletéről, az adóalap csökkenése mellett a pótdadó százalékanak emelése nélkül, lehetett gondoskodni. Megnyugtató az is, hogy a kiadások emelkedéséből mintegy 3,500.000 P új beruházásokra esik.

A jutalmak és segélyek felemelt összegéből 750 P-t a számvevőségi főnök, 566 P-t a főnökhelyettes, 600 P-t a pénztári ellenőr és 460 P-t az iskolán kívüli népművelési titkár jutalmának felemelése címén vettem számításba, s már most hozzájárulok ahhoz, hogy a felemelt jutalom nevezettek részére — amennyiben arra érdemeseknek mutatkoznak — utólagos negyedévi részletekben kifizetessék. A kifizetésnél a 100.900/1938. B. M. számú rendelet rendelkezéseit kell betartani. A számvevőségi tisztviselők részére kiutalt jutalmakat a vonatkozó postatakarékpénztári csekk-számlára kell befizetni, s a befizetés megtörténtéről és az összeg megoszlásáról az érdekeltek nevének, valamint a jutalmazási időszaknak a megjelölése mellett hozzám jelentést kell tenni.

A második és következő évnegyedekre szóló jutalmazási összegek befizetésének megtörténte vonatkozó jelentésében a megelőző évnegyedévi jutalmat kiutaló rendelet számára hivatkozni kell.

A m. kir. rendőrség kiadásaihoz való hozzájárulást a folyó évre 120.000 P-ben állapítottam meg és abban a feltevésben, hogy a város fizetési kötelezettségének idejében elegendet tesz és így a kedvezményben részesül, a

fenti összeg  $\frac{1}{3}$  részét bevételként vettem számításba.

A hatósági légoltalmi kiadásokat, valamint az ezzel kapcsolatos esetleges bevételeket a háztartási alaptól el kell különíteni és ezek elszámolására „Hatósági Légoltalmi Alap” elnevezéssel külön alapot kell létesíteni. Az alap hiányának fedezésére szükséges összeget a háztartási alap Tűzrendészet fejezetén „Hozzájárulás a hatósági légoltalmi alap kiadásaihoz” elnevezéssel nyitandó új (9) rovat alatt kell előirányozni. Az új alapban kell gondoskodni a hatósági légoltalmi célokra igénybevett kölcsönök szolgálatáról is, illetőleg ezeket a kiadásokat az új alap terhére a háztartási alap „Hitelügy” csoportja javára meg kell téríteni. Onként értetődik, hogy az említett alap költségvetését jövőben a háztartási alap költségvetésével együtt kell hozzám felterjeszteni.

Az altisztek és szolgák ruházatára vonatkozó szabályrendeletet módosítani kell, mert a ruházat nevezettek részére rendszeres járandóságként nem biztosítható, hanem a törvényhatósági bizottságnak a felmerült szükséglethez és a város vagyoni helyzetéhez mérten évről évre kell a költségvetés során megállapítania, hogy nevezetteket a dologi kiadások terhére mily mérvben kívánja ruházattal ellátni.

Az egészségvédelmi szolgálattal kapcsolatos kiadásokat jövőben a zöldkeresztes intézmény részére egybeállított költségvetésnek megfelelően kell a háztartási alapon előirányozni.

A vallásügyi kiadások előirányzása nem megfelelő, mert a város közönsége ezen a fejezeten kegyúri kiadások cím alatt irányozta elő a felekezeti segélyeket is. A jövőben a kegyúri terheket és a felekezeti segélyeket egymástól el kell választani, illetve külön kell a város által szerződésből kifolyólag vállalt terhek fedezéséről gondoskodni, s külön kell az ideiglenesen megállapított juttatásokat előirányozni.

A jelenlegi elszámolási rendszer az erdőgazdaság hozamáról nem nyújt megnyugtató képet. Erre való tekintettel az erdőgazdaságnak a háztartási alaptól való elválasztását és önálló vagyonekezelési üzemmé alakulását tartom szükségesnek. A törvényhatósági bizottság kisgyűlésének idevonatkozólag mielőbb határoznia kell.

E tekintetben egyébként a helyszíni tárgyalás során adott utasításoknak megfelelően kell eljárni.

Az építési engedélydíjakat a jövőben az I. csoportnál kell előirányozni.

Áttérve a különálló alapok költségvetésére, közlöm, hogy a Levente-alapnál a Levente egyesületi hozzájárulást 6.000 P-vel felemeltem, s ugyanilyen összeggel felemeltem a fe-

dezeti oldalon a háztartási alap hozzájárulást is.

Ehhez képest az alap költségvetését 86.000 pengő szükséglettel és ezzel egyenlő összegű fedezettel állapítottam meg.

Az önálló vagyongazdálkodású üzemek közül a villamosmű költségvetésében rendkívüli kiadások között az új tololétras szerelő-gépkocsi beszerzésére előirányzott 40.000 P-t új villamos fogyasztásmérők beszerzésére kell fordítani, mert gyártási nehézségek következtében a szóbanforgó gépkocsi ezidőszáig nem szerezhető be.

A gázmű költségvetésében a szükségleti oldalon a csatolt VIII. jelzésű előterjesztésben foglaltak figyelembevételével a rendes kiadásokat 68.000 P-vel, a rendkívüli kiadásokat 98.000 P-vel, s ehhez képest a fedezeti oldalon a rendes bevételeket 68.000 P-vel, a rendkívüli bevételeket pedig 98.000 P-vel feleltem.

A városi közúti vasút költségvetésében a szükségleti oldalon az előirányzott hiteleket a csatolt IX. kimutatásnak megfelelően 111.812 pengővel feleltem, s ugyanilyen összeggel feleltem a várható bevételeket is.

Az üzemi költségvetésekkel kapcsolatban kifogásolnom kell, hogy ezidőig az egyes üzemekre fordított beruházási tőkéknek és azok kamatainak a háztartási alap javára való megtérítéséről nem történt gondoskodás.

Felhívom a város közönségét, állapítsa meg az üzemekre fordított beruházási tőkék összegét, s 2%-os tőketörlesztést és 4%-os kamatozást véve számításba, az elért nyereséget elsősorban ennek kiegyenlítésére fordítsa.

Ezek szerint csak részesedés címén a fennmaradó különbözet számolható el.

Ez alkalommal vettem tárgyalás alá a törvényhatósági bizottságnak 144/1943. kgy. szám alatt az evangélikus egyházközség támogatása, 6/1943. kgy. szám alatt a Szent Domonkos női rend temploma részére misebor adományozása, 191/1943. kgy. szám alatt a Katolikus Diákotthon-mozgalom támogatása, 181/1943. kgy. sz. alatt dr. Borbíró Ferenc és Tost László arcképeinek megfestési költségei, 182/1943. kgy. szám alatt Szathmáry György érsek szobrának felállítása, 198/1943. kgy. szám alatt Török Sándor emlékművének tatarozása, 183/1943. kgy. szám alatt Gábor Áron szobrának költségeihez hozzájárulás megállapítása, 184/1943. kgy. szám alatt a munkácsi Árpád-szobor költségeihez hozzájárulás, 167/1943. kgy. sz. alatt a KALOT. által felállítandó népfőiskola támogatása, 5/1943. kgy. szám alatt a Magyar Dolgozók Országos Hivatás Szervezete kassai csoportjának támogatása, 56/1943. kgy. szám alatt a pestszentlőrinci református egyházközség templomának építési segélye, 59/1943. kgy.

szám alatt a mátészalkai görög katolikus egyházközség templomépítési segélye, 174/1943. kgy. szám alatt a Gyümölcstermelők Országos Egyesület támogatása, 192/1943. kgy. szám alatt a Kassai Főiskolai Sportklub támogatása, 168/1943. kgy. szám alatt a Jézus Szive kápolna fenntartási költségeihez megállapítása tárgyában hozott határozatait.

Az idézett határozatokat felülvizsgálván jóváhagyom azzal a megjegyzéssel, hogy a jövőévi költségvetést és az azt követő évek költségvetéseit érintő határozatok tekintetében a fedezetre nézve a mindenkori költségvetések felülvizsgálata során fogok határozni.

Megjegyzem még, hogy a költségvetésekbe felvett, s kormányhatósági jóváhagyást igénylő határozatokon alapuló hitelek csak a jóváhagyásnak megfelelően használhatók fel.

A beruházási hitelek rendelkezésszerű felhasználása iránt a lehető legsürgősebben intézkedni kell.

Az etekintetben tett intézkedések eredményéről 90 nap alatt jelentést várok.

Egyebekben a bemutatott költségvetéseket itt nem érintett részeikben változatlanul jóváhagyom.

Budapest, 1944. évi április hó 10-én.

A miniszter rendeletéből:

**Dr. SASS ELEMÉR s. k.**  
miniszteri osztályfőnök.

**M. kir. Belügyminiszter.**

Szám: 65.405/IV-1944.

Tárgy: Városi orvosok részére fuvar-  
átalány megállapítása.  
Válaszirat: 9359/1944. sz.

## A thj. város Közönségének

**Kassa**

Törvényhatósági bizottságának az 1943. évi február hó 18-án tartott közgyűlésében 16. kgy. szám alatt hozott határozatát, amellyel az 1944. évi január hó 1-től kezdődően öt városi orvos részére egyenként havi 75 P fuvardíj-átalányt állapított meg, — költségvetési szempontból felülvizsgálván, jóváhagyom.

Budapest, 1944. évi április hó 27-én.

A miniszter rendeletéből:

**Dr. BONTÓ LÁSZLÓ s. k.**  
miniszteri osztálytanácsos.

## KÖZÉRDEKŰ HATÁROZATOK

47.743/1943. kig.—54. kgy./1944. szám.

**Tárgy:** A Hernád folyó kassai II. jelű szakaszának jobbparti 4'5—5'6 km közötti részének tervváltoztatásához való hozzájárulás.

### Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága a kassai m. kir. kultúrmérnöki hivatal 1.745/1943. sz. megkeresésére, a város polgármesterének a törvényhatósági kisgyűlés által elfogadott javaslata alapján hozzájárulását adja, hogy a Hernád folyó kassai II. jelű szakaszának jobbparti 4'5—5'6 km közötti részén a védtöltés a jóváhagyott eredeti tervektől eltérőleg a helyszínrajzon A—B—C betűkkel feltüntetett eredeti irány helyét az A—D betűkkel feltüntetett irányban, de a módosított terv felülvizsgálására megalakított szakszabíró bizottság javaslata szerint azzal a változtatással, hogy a jobbparti védtöltésnek a terephez való bekötése nem tompaszög alatt, hanem megfelelő ívben kiképezve legyen kivitelezve.

Kelt Kassán, a város törvényhatósági bizottságának 1944. évi március hó 20-án tartott rendes ülésében.

30. kig./43. kgy./1944. szám.

**Tárgy:** Sopron thj. sz. kir. város th. bizottságának határozati javaslata a vidéki szintársulatoknál érezhető darabhiány megszüntetése tárgyában.

### Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága a törvényhatósági kisgyűlés javaslata elhatározza, hogy a vidéki szintársulatoknál érezhető darabhiány megszüntetése érdekében Sopron thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottságának határozatát elvben magáévá teszi és ezen célra a város 1945. évi és az ezt követő évek költségvetéseibe visszavonásig a havi 300 P hozzájárulási összeg és a 8 hónapos színiévad alapulvételével évi 2.400 P hitelkeretet biztosít azzal, hogy az összeg felhasználására vonatkozó részletek az ezen mozgalomban résztvevő városok által létesítendő közös bizottság által lesznek megállapítandók.

Utasítja ennél fogva a törvényhatósági bizottság a város polgármesterét, hogy a fenti célra a város 1945. évi és az ezt követő évek

költségvetéseiben évi 2.400 P hitelkeretet biztosítson.

Kelt Kassán, a város törvényhatósági bizottságának 1944. évi március hó 20-án tartott rendes ülésében.

2.939. kig./40. kgy./1944. szám.

**Tárgy:** Sopron thj. sz. kir. város átirata a városok forgalmiadó részesedéséből származó bevételeinek fokozása iránti feliratának támogatása iránt.

### Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága elhatározza, hogy Sopron thj. sz. kir. város azonos tárgyú feliratát támogatva, a város forgalmiadó részesedéséből származó bevételeinek fokozása érdekében az 500/1942. P. M. számú rendelet 85. §-ában megállapított részesedési kulcsok felemelése iránt a m. kir. pénzügyminiszter úrhoz feliratot intéz.

Kelt Kassán, a város törvényhatósági bizottságának 1944. évi március hó 20-án tartott rendes ülésében.

1.145. kig./51. kgy./1944. szám.

**Tárgy:** Róm. kat. püspöki hatóság előterjesztése a jogilag és tényleg megüresedett kassaújfalui plébániai javadalom betöltése tárgyában.

### Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága élve kegyúri jogával, a jogilag és tényleg megüresedett kassaújfalui r. k. plébániai javadalomra Kravjanszky Alajos lelkész mutatja be a kassai róm. kat. püspöki hatóságnak kinevezés végett.

Kelt Kassán, a város törvényhatósági bizottságának 1944. évi március hó 20-án tartott rendes ülésében.

6.122. kig./50. kgy./1944. szám.

**Tárgy:** Róm. kat. püspöki hatóság előterjesztése a jogilag és tényleg megüresedett hernádtihanyi plébániai javadalom betöltése tárgyában.

### Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága élve kegyúri jogával, a jogilag és tényleg megüresedett hernádtihanyi róm. kat. plébániai javadalomra Szilágyi Gyula pápai kamarást mutatja be a kassai róm. kat. püspöki hatóságnak kinevezés végett.

Kelt Kassán, a város törvényhatósági bizottságának 1944. évi március hó 20-án tartott rendes ülésében.

2.763. kig./39. kgy./1944. szám.

**Tárgy:** Pécs thj. sz. kir. város felirata a város gazdaságát érintő egyes kérdésekben a törvényhatósági bizottság közgyűlésének hatáskörét megállapító értékhatár felemelése tárgyában.

## Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága elhatározza, hogy Pécs thj. sz. kir. város azonos tárgyú feliratát támogatja és a város gazdaságát érintő egyes kérdésekben, ú. m. vagyonszerzés, elidegenítés, vagy megterhelés, terhes szerződés, vagy egyesség kötése kérdésében az 1929:XXX. t. c. 22. §-a (2) bekezdésének 10. pontjában a törvényhatósági bizottság közgyűlésének hatáskörét megállapító, valamint az 1929:XXX. t. c. 28. §-ának (12) bekezdésében a kötelező névszerinti szavazás előfeltételeként egyes esetekre megállapított 50.000 pengőn felüli értékhatárnak 200.000 pengőre felemelése érdekében a m. kir. belügyminiszter úrhoz feliratot intéz.

Kelt Kassán, a város törvényhatósági bizottságának 1944. évi március hó 20-án tartott rendes ülésében.

## POLGÁRMESTERI RENDELETEK

13.452/1944. kig. szám.

**Tárgy:** A város által a temetőben eszközölt különleges munkálatok és egyéb szolgáltatások díjának megállapítása.

## Határozat.

Fenti tárgyban 1942. évi április hó 22-én 16.569/1942. szám alatt határoztam. Jelzett határozatomban foglalt rendelkezések fenntartása mellett a díjmegállapításban foglalt árakat az időközben beállott áremelkedések tekintetbevételével az alábbiak szerint módosítom:

1. Hantolás gyepféglával, felnőtt egyes sír . . . . . 15— P.
2. Hantolás gyepféglával, gyermek egyes sír . . . . . 12— P.
3. Hantolás kövel felnőtt egyes sír . . . . . 35— P.
4. Hantolás kövel gyermek egyes sír . . . . . 30— P.
5. Öntözés, tisztogatással, havi . . . . . 5— P.  
Sírboltok, kördíszsírhelyek, nagyobb sírok 50%-os felárat fizetnek.
6. Tavasz virágkiültetés kb. 50—60 drb (árvácska, nefelejts, stb.):  
egyes sír, felnőtt . . . . . 20— P.  
egyes sír, gyermek . . . . . 15— P.

7. Nyári virágkiültetés (lobélia, szalvia, muskátli, stb.):  
egyes sír, felnőtt . . . . . 30—40— P.  
egyes sír, gyermek . . . . . 20—25— P.
8. Szőnyegnövénnyel való kiültetés:  
egyes sír, felnőtt . . . . . 35—40— P.  
egyes sír, gyermek . . . . . 20—25— P.
9. Örökzölddel való kiültetés (borostyán, szédum, stb.) m<sup>2</sup>-kint . . . . . 8—10— P.
10. Vázák és sírok kiültetésére növények árai darabonként (a növényt a félteti ki):  
1 drb. dracaena és asparagus . . . . . 3—4— P.  
1 drb. futó pelargónia . . . . . 2—2'50 P.  
1 drb. virágzó pelargónia . . . . . 1'50—2— P.  
Egyéb virágzó növények . . . . . 2—4— P.  
1 drb. 1 éves szomorú rózsa . . . . . 4—6— P.  
1 drb. bokor- és futórózsa . . . . . 2'50—4— P.  
1 drb. cserepes borostyán (3 drb.) . . . . . 2— P.
11. Thuja és fenyőfélék cm-kint . . . . . 10—20 fill.  
Buxusfélék szegélynek . . . . . 0'50—3— P.  
1 drb. nyári krizantém . . . . . 3— P.  
1 drb. őszi krizantém . . . . . 4— P.  
Virálpalánták . . . . . 8—40 fill.  
1 talicska humusföld elhelyezéssel . . . . . 8— P.
12. Díszfák és cserjék:  
3 éves díszfa . . . . . 3'50—5— P.  
Különleges díszfák . . . . . 4—6— P.  
Díszcserjék . . . . . 1—1'50 P.  
Díszcserje különlegességek . . . . . 1'50—3— P.

Amennyiben a most felsorolt különleges munkálatok és egyéb szolgáltatásokon felül más munkálat, vagy szolgáltatás is előfordulna, akkor annak árát a főkertész állapítja meg, a hasonló munkálat, vagy szolgáltatás most megállapított áremelésének arányában.

Utasítom a városi főkertészt, és a temetőgondnokot, hogy a temetőben eszközölhető különleges munkálatok és egyéb szolgáltatások árát 1944 április hó 20-tól határozatomban foglalt díjak szerint számítsa fel.

Kassa, 1944 április 19.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.  
polgármester.

## SZEMÉLYI ÜGYEK

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere a városi központi igazgatásnál:

**Columby Vilmos** műszaki tisztet állásában véglegesítette, **Lebenszky Endre, Kaselyák Miklós** díjnokokat kezelőkké, **Onofrej György, Mlynarcsik István, Markusovszky János, Tamás István, Ujfalusi István** kiegészítő szolgálkat II. o. altisztté kinevezte, **Bubenkó József, Derián József, Mayer Mária és Rupp János** kiegészítő munkaerőket díjnokká felfogadta;  
a városi közúti vasútnál: **Nagy Gyula** gépkocsivezető-szakaltisztet műszaki altisztté, **Klekner Antal, Kocsis József, Merreider István**

I. o. altiszteket szakaltisztekké, **Bajkán János**, **Puskás János** II. o. altiszteket I. o. altisztté, **Csupka Dániel** kiségitő szolgát II. o. altisztté kinevezte.

## KÜLÖNFÉLÉK

### A kassai kereskedelmi és iparkamara mestervizsgáló bizottságainak elnökei és alelnökei.

A kassai kerületi Kereskedelmi és Ipar-kamara miniszteri biztosa az 1936. évi VIII. t. c. végrehajtása tárgyában kiadott 30.000/1936. Ip. M. sz. rendelet 16. §-ának 1. bek. foglalt rendelkezésnek megfelelően a kamara területére 3 évi időtartamra a mestervizsgáló bizottságok elnökévé és alelnökévé a következőket nevezte ki:

1. **Arany-, ezüstműves, ékszerész, arany-, ezüstműverő ötvös:**  
Elnök: Gorgos László, aranyműves. Alelnök: Bodnár Győző, órás.
2. **Aranyozó:**  
Elnök: Kieselbach Géza, szobafestő. Alelnök: Gajdos Jenő, szobafestő
3. **Asztalos:**  
Elnök: Muzelák József, asztalos. Alelnökök: Csigás Ferenc, asztalos, Vuxta Miklós, asztalos.
4. **Bádogos:**  
Elnök: Ferenci Sámuel, bádogos, vízvezeték-szerelő és központi fűtész-szerelő. Alelnök: Peti Ferenc, bádogos, víz- és gázszerelő.
5. **Bőröndös, bőrdíszműves, szíjgyártó, stb.:**  
Elnök: Vieszt Gyula, okl. gépészmérnök, felsőipariskolai tanár. Alelnök: Kaszakovszky János, szíjgyártó és bőröndös.
6. **Bronzműves, csillárkészítő:**  
Elnök: Reisz István, lakatos. Alelnök: Gajdos Endre, lakatos.
7. **Cég- és címfestők:**  
Elnök: Gajdos Jenő, szobafestő és mázoló. Alelnök: Kubin Nándor, szobafestő és mázoló.
8. **Cipész:**  
Elnök: Várallyay József, cipész. Alelnök: Szabory Gyula, cipész.
9. **Cukrász:**  
Elnök: Havrillák József, cukrász. Alelnök: Barcs Sándor, cukrász.
10. **Esztergályos:**  
Elnök: Szepessy József, asztalos. Alelnök: Brezniczky Bertalan, asztalos.
11. **Fazekas és cserépkályhakészítő:**  
Elnök: Tárkányi Béla, ipartárs. Alelnök: Ifj. Balló Ferenc, kályhás.
12. **Fegyverkovács, puskaműves:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Reisz István, lakatosmester.
13. **Fénynyomó:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Gajdos Endre, lakatos.
14. **Fényképész:**  
Elnök: Hriczu Béla, fényképész. Alelnök: Vende Pál, fényképész.
15. **Férfiszabó:**  
Elnök: Kvasnyák Mátyás, férfiszabó. Alelnökök: Popovics János, férfiszabó, Palincsár Mihály, férfiszabó.
16. **Fodrász:**  
Elnök: Csauth Miklós, fodrász. Alelnök: Schmiedt Mihály, fodrász.
17. **Fűzőkészítő:**  
Elnök: Kotulics Endre, nőiszabó. Alelnök: Kőrösi János nőiszabó.
18. **Galvanizáló, galvanoplasztikus:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Lengyel Mátyás, okl. gépészmérnök.
19. **Gombkötő, paszományos:**  
Elnök: Tárkányi Béla, ipart. Alelnök: Ifj. Dunay János, kárpitos.
20. **Hangszerkészítő:**  
Elnök: Szepessy József. Alelnök: Csuprik Imre.
21. **Kádár, bodnár, pintér:**  
Elnök: Bacsik János, kádár. Alelnök: Hoffman Pál, kádár.
22. **Kalapos:**  
Elnök: Urbán András, kalapos. Alelnök: Ifj. Hudák Károly, kalapos.
23. **Kaptafakészítő:**  
Elnök: Várallyay József, cipész. Alelnök: Kluka Nándor, cipész.
24. **Kárpitos és kárpitkészítő:**  
Elnök: Csizmár Ferenc, kárpitos. Alelnök: Ifj. Dunay János, kárpitos.
25. **Kazánkovács és hajókovács:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Lengyel Mátyás, okl. gépészmérnök.
26. **Kefekötő és ecsetkészítő:**  
Elnök: Muzelák József, asztalos. Alelnök: Thraum József, kárpitos.
27. **Kelme-, fonálfestő, vegytisztító:**  
Elnök: Bradovka Károly Jakab, kelme-

- festő és vegytisztító: Alelnök: Schmidtbauer Gyula, kelmefestő.
28. **Késes, köszörűs:**  
Elnök: Brezina Béla, késes, köszörűs. Alelnök: Pudleiner Béla, lakatos.
29. **Kesztyű- és sérvkötőkészítő:**  
Elnök: Kotulics Endre, nőiszabó. Alelnök: Popovics János, férfiszabó.
30. **Kocsigyártó, bognár, kerékgyártó:**  
Elnök: Grega Béla, kerékgyártó. Alelnök: Hreha János, kerékgyártó.
31. **Kosárfonó:**  
Elnök: Muzelák József, asztalos. Alelnök: Jancsó István, művezető.
32. **Kovács és szerszámkovács:**  
Elnök: Rásky Gábor, kovács. Alelnök: Pivovarnicsek István.
33. **Könyvkötő:**  
Elnök: Buliczka János, könyvkötő. Alelnök: Szeley József, nyomdász.
34. **Köteles és hálókészítő:**  
Elnök: Tárkányi Béla, ipart. elnök. Alelnök: Kaszakovszky János, szíjgyártó.
35. **Kövező:**  
Elnök: vitéz Öry Lajos, építészmérnök. Alelnök: Resatko Endre, építőmester.
36. **Kútcsináló:**  
Elnök: Mosánszky Szeverin, főmérnök, Kassa sz. kir. város közműveinek üzemvezetője. Alelnök: Gerhardt Kálmán, okl. mérnök, közművek h. üzemvezetője.
37. **Lakatos, műlakatos, géplakatos:**  
Elnök: Reisz István, lakatos. Alelnök: Ruszinyák József, géplakatos.
38. **Látszerész:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Reisz István.
39. **Kozmetika:**  
Elnök: Csauth Miklós.
40. **Mázoló, fényező:**  
Elnök: Gajdos Jenő, szobafestő és mázó. Alelnök: Szabó Sándor, szobafestő és mázó.
41. **Mérlegkészítő:**  
Elnök: Tárkányi Béla, ipart. elnök. Alelnök: Balassa János, ny. felsőipariskolai igazgató.
42. **Mészáros, hentes:**  
Elnök: Freudenfeld Károly, mészáros és hentes. Alelnök: Bondra József, mészáros.
43. **Mű- és aranyhímző, aszúrozó:**  
Elnök: Garbera Klára, szakisk. okt. Alelnök: Husza Anikó.
44. **Mézeskalácsos és viaszöntő:**  
Elnök: Gurobi Ferenc, cukrász. Alelnök: Bacsó István, szakoktató.
45. **Műszerész:**  
Elnök: Schmidt József, okl. gépészmérnök, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Lengyel Mátyás, okl. gépészmérnök.
46. **Nap- és esernyőkészítő:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Kotulics Endre, nőiszabó.
47. **Nemez- és szövetsapkakészítő:**  
Elnök: Urbán András, kalapos. Alelnök: Ifj. Hudák Károly, kalapos.
48. **Nőiszabó és leányruhakészítő:**  
Elnök: Kotulics Endre, nőiszabó. Alelnök: Kőrösi János, nőiszabó.
49. **Órás:**  
Elnök: Bodnár Győző, órás. Alelnök: Kardos Ágoston, órás.
50. **Reszelővágó:**  
Elnök: Koch Vilmos, okl. gépészmérnök. Alelnök: Tormássy Gyula, lakatos.
51. **Rézműves és ónozó:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Tárkányi Béla, ipart. elnök.
52. **Rézöntő és harangöntő:**  
Elnök: Tárkányi Béla, ipart. elnök. Alelnök: Balassa János, ny. felsőipariskolai igazgató.
53. **Sokszorosító, faszobrász, fametsző:**  
Elnök: Mihalik Sándor, a Felsőmagyarországi Rákóczi Múzeum igazgatója. Alelnök: Brezniczky Bertalan, asztalos.
54. **Sokszorosító, gipszszobrász, terakottaszobrász:**  
Elnök: Mihalik Sándor, a Felsőmagyarországi Rákóczi Múzeum igazgatója. Alelnök: Fábíán István, kőművesmester.
55. **Szita- és rostakészítő:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos. Alelnök: Reisz István, lakatos.
56. **Szobafestő:**  
Elnök: Kieselbach Géza, szobafestő. Alelnök: Szabó Sándor.
57. **Szűcs és szőrmesapkakészítő:**  
Elnök: Szabó Gyula, szűcsmester. Alelnök: Szafkó Károly, szűcsmester.
58. **Tetőfedő:**  
Elnök: Fábíán István, kőművesmester. Alelnök: Walter Nándor, igazgató.
59. **Uveges:**  
Elnök: Szakmáry Károly. Alelnök: Fenkó János, ácsmester.

- 60. Vas- és fémesztergályos:**  
Elnök: Koch Vilmos, tanügyi főtanácsos.  
Alelnök: Ruzsinyák József, gépgyáros.
- 61. Vasöntő:**  
Elnök: Koch Vilmos. Alelnök: Reisz István.
- 62. Vésőműves és bélyegzőkészítő:**  
Elnök: Tárkányi Béla, ipart. elnök. Alelnök: Szeley József, könyvnyomdász.
- 63. Artézi- és műkútúró ipar:**  
Elnök: Mosánszky Szeverin, főmérnök. Alelnök: Gerhardt Kálmán, főmérnök.
- 64. Automobilok javítása, szerelése:**  
Elnök: Schmidt József, okl. gépészmérnök, tanügyi főtanácsos, felsőipariskolai igazgató. Alelnök: dr. Farkas József, ügyvéd.
- 65. Épületburkoló ipar:**  
Elnök: Zámory Ede műszaki tanácsos. Alelnök: vitéz Öry Lajos, építészmérnök.
- 66. Gumijavító:**  
Elnök: Koch Vilmos, gépészmérnök, tanügyi főtanácsos, ny. felsőipariskolai igazgató. Alelnök: Kemény Aladár, szakoktató.
- 67. Női divatkalapkészítő:**  
Elnök: Gráf Mária, divatkalapkészítő. Alelnök: Kandrács Etel, divatkalapkészítő.
- 68. Orvosi műszerész és ortopédgépkészítő:**  
Elnök: Koch Vilmos, okl. gépészmérnök. Alelnök: Lomniczi Lumniczer Sándor dr. egyetemi m. tanár, főorvos.
- 69. Paplanosipar:**  
Elnök: Körösi János, nőiszabó. Alelnök: Konecsny Pálné.
- 70. Fehérneműkészítő:**  
Elnök: Körösi János, nőiszabó. Alelnök: Palkovics Andrásné.
- 71. Fogművesipar:**  
Elnök: Koch Vilmos. Alelnök: Holéczy János, fogász.
- 72. Kéményseprőipar:**  
Elnök: Bajkay István, kéményseprőmester. Alelnök: Fábán István, kőművesmester.
- 73. Gázszerelőipar:**  
Elnök: Ferenczi Sámuel. Alelnök: Hauszer Géza.
- 74. Vízvezetékszerelőipar:**  
Elnök: Ferenci Sámuel. Alelnök: Tamaskovics Gyula.
- 75. Központi fűtészterelőipar:**  
Elnök: Reminiczky Károly, mérnök. Alelnök: Ferenczi Sámuel, bádogos.
- 76. Villanyszerelőipar:**  
Elnök: Várkony Miklós. Alelnök: Klema Gyula.
- 77. Fehérneműtisztítóipar:**  
Elnök: Bradovka Károly. Alelnök: Stefanovics Gyula.
- 78. Sütőipar:**  
Elnök: Jamniczky Béla. Alelnök: Perl Jenő.
- 79. Malomipar:**  
Elnök: Schmidt József felsőipariskolai igazgató.
- 80. Nyomdaipar:**  
Elnök: Szeley József, nyomdász. Alelnök: Rosenberg József, nyomdász.
- 81. Fogadó-, szálló-, penzió-, vendéglő- és kávéházi iparok:**  
Elnök: Kleitsch József, vendéglős. Alelnökök: Lesch Jenő, vendéglős, Bornemisza Béla, vendéglős.

## HIVATALOS HIRDETMÉNYEK

Kassa thj. sz. kir. város adóhivatalától.

10.166/1944. v. ah. sz.

### Hirdetmény.

A K. K. H. Ö. 47. §-a értelmében a folyó év II. negyedére járó közadókat május hó 15-ig kell befizetni.

Felhívom azokat az adózókat, akik a II. negyedre járó köztartozásaikat f. évi május hó 15-ig ki nem fizették, hogy adóhátralékaikat 8 nap alatt fizessék be az adóhivatalnál, mert le nem fizetés esetén ellenük a végrehajtást megindítom.

Kassa, 1944. évi május hó 1-én.

Városi adóhivatal.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

17.074/1944. kig. szám.

### Pályázati hirdetmény.

A M. Kir. Honvédelmi Miniszter úr 1944. évi április hó 17-én 458.635/14—1944. szám alatt kiadott rendelete folytán közhírré teszem, hogy a Kassa sz. kir. város közönsége által a m. kir. Honvéd akadémiákon létesített „Kassa sz. kir. város Honvédtisztképző Akadémia alapítvány”-nak egy helye az 1944/45. tanév kezdetén a m. kir. honvéd „Ludovika Akadémián” betölthető lesz.

A fenti rendelet értelmében a város közönségét megillető bemutatási jog gyakorlása végett ezen alapítványi helyre az 1944/45. évre pályázatot hirdetek.

Az alapítványi hely elnyerésének általános feltételei ugyanazok, mint amelyeket a Budapesti Közlöny 1944. évi április 2. napján megjelent 75. számában közzétett pályázati hirdetmény előír.

Az alapítványi helyre pályázó ifjak az előírt okmányokkal pontosan felszerelt és záradékolt pályázati folyamodványaikat folyó évi június 1-ig Kassa sz. kir. város polgármesteri iktatóhivatalánál (Kassa, Erzsébet királynépart 2., földszint 6.) nyujtsák be.

Elkésve érkezett, a feltételeknek meg nem felelő, vagy okmányokkal kellően fel nem szerelt folyamodványok a bemutatás alkalmával figyelembe nem vétetnek.

Ezzel kapcsolatban figyelmeztetem a pályázókat, hogy oly ifjú, aki az általános, valamint az alapítványi feltételeknek meg nem felelő, kellő tanulmányi előképzettséggel nem bír, tehetségének tanúsítására jó iskolai bizonyítványt nem csatol, vagy az előírt korhatárt még hat hónap hiányával nem érte el, illetve azt 6 hónappal túlhaladta, az alapítványi helyre meg nem felelőnek fog tekintetni.

Kassa, 1944 május 1-én.

**Dr. POHL SÁNDOR** s. k.  
polgármester.

**Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.**

17.064/1944 sz.

## Hirdetmény

az ellenséges veszélyeztetésre tekintettel bekövetkezett lakásváltoztatással kapcsolatos személyes bejelentési kötelezettség mikénti teljesítéséről.

Az ellenséges veszélyeztetésre tekintettel azon személy részére, aki 1944. évi ápr. 1. óta 24 órát meghaladó ideiglenes tartózkodása céljából állandó lakóhelyét (lakását) elhagyta és még vissza nem tért, illetőleg elhagyja, ezen lakásváltoztatást, valamint eredeti lakóhelyére (lakásába) való visszatérését a 380.000/1941. B. M. számú rendeletnek a végleges lakásváltoztatásra vonatkozó rendelkezést a m. kir. belügyminiszter 363.000/1944. B. M. számú rendeletével az alábbiak szerint módosítja:

1. a kijelentést az új lakóhelyen a bejelentéssel egyidejűleg az úgynevezett 2. számú, illetőleg 2/a. számú kijelentőlapon kell megtenni, aszerint, hogy az érdekelt korábbi állandó lakóhelye városban, illetőleg rendőri bejelentőhivatal működési köréhez tartozó községben, vagy más községben volt-e;

2. a lakásváltoztatást a megérkezéstől, illetőleg a jelen rendelet hatálybalépése előtt történt lakásváltoztatást a jelen rendelet hatálybalépésétől számított 24 óra alatt kell bejelenteni;

3. a be- és kijelentőlapok mindegyik szelvényét azok jobb felső sarkában a „Menekült” szóval kell a bejelentés teljesítésére kötelezett személynek megjelölnie.

Az erről szóló lakásváltoztatást a hivatalos bizonylatokban (lakbizonylatokban, községi bizonyítványokban, stb.) ideiglenes lakásváltoztatásként kell feltüntetni.

Aki ezen újabb rendelkezésnek nem tesz eleget, vagy azt nem az előírt helyen, időben és módon teszi meg, — amennyiben a cselekmény súlyosabb büntető rendelkezés, különösen az 1939: II. t.-c. 117. §-a alá nem esik, — kihágást követ el, és elzárással, illetve pénzbüntetéssel büntetendő. A pénzbüntetés tekintetében az 1928: X. t.-c. rendelkezéseit kell alkalmazni.

Kassa, 1944. évi május hó 3-án.

**Dr. POHL SÁNDOR** s. k.  
polgármester.

**Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.**

17.194/1944-III. b. szám.

**Tárgy:** Az adóköteles petróleum forgalmának és fogyasztásának szabályozása.

## Hirdetmény.

A m. kir. minisztériumnak az adóköteles petróleum forgalmának és fogyasztásának szabályozása tárgyában kiadott 5230/1940. M. E. számú, továbbá a m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter 99000/1940. K. K. M. számú, valamint a m. kir. iparügyi miniszter 50000/1940. IP. M. számú rendelete, illetve a fenti rendeletek végrehajtása tárgyában a m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter által kiadott 99200/1940/I/b számú körrendelet értelmében közhírré teszem, hogy a városi közellátási hivatal által kiadott petróleum vásárlására jogosító szelvényes utalványok 1944. évi május hóra érvényes 3. és 4. számú szelvényére az adóköteles petróleum kicsinybeni árusítására jogosított bármely kereskedőnél szelvényenként 5 deciliter petróleum vásárolható.

Kassa, 1944. évi április hó 27.

**Dr. POHL SÁNDOR** s. k.  
polgármester.

1200/5/1944. szám.

**Meghívó.**

Kassa sz. kir. város törvényhatósági kisgyűlése folyó évi május hó 15-én délután 5 órakor az új Városháza, Erzsébet királyné-part 2. sz. tanácstermében, I. em. 113. sz. rendes ülést tart, amelyre a törvényhatósági kisgyűlés igen tisztelt tagjait ezennel meghívom.

Kassa, 1944. évi május hó 10-én.

vitéz báró SCHELL PÉTER s. k.  
főispán-elnök.

**TÁRGYSOROZAT.****UGYDONTÓ HATÁSKORBEN:**

**Előadó: Barcs Lajos h. polgármester.**

1. 19.602/1944. Helyzetjelentés Kassa thj. sz. kir. város 1944. évi április havi közellátásáról.

**Előadó: Czigler Lajos v. tanácsnok.**

2. ad. 6170/1944. Előterjesztés Ribovits Erzsébet volt zeneiskolai növendék 12 P tandíjhátralékának leírására.

**Előadó: Dr. Gálhidi Béla v. tanácsnok.**

3. 18.342/1944. Barta László és Tsai tulajdonát képező Vársánc-utca 32. sz. házingatlan megvásárlása.

4. 13.530/1944. A volt Kiállítási Szövetkezet terhén fennálló 247.20 P lakbérhátralék törlése.

5. 18.834/1944. A város tulajdonát képező Kórház-utca 37. sz. II. em. lakószobás lakás Miskó László részére való bérbeadása.

**Előadó: Dr. Rédeky István t. főügyész.**

6. 16.532/1944. Dr. Elischer Viktor gölnicbányai ügyvéd költségjegyzéke, a város képviselőjében felmerült peres és perenkívüli ügyekben teljesített munkáért.

**Előadó: Hladonik István erdőmester.**

7. 13.635/1944. A szlovákiai erdőgazdaságban az 1943/44. évi fenyőszersza értékesítése.

**Előadó: Michl Rudolf közmű igazgató.**

8. 19.431/1944. Koleszár Mária közmű irodaigazgató betegszabadság engedélyezése iránti kérelme.

**ELŐKÉSZÍTŐ HATÁSKORBEN:**

**Előadó: Herditzky József v. főjegyző.**

9. 10.843/1944. Dr. Polgár Pál II. o. fogalmazó kérelme, jelenlegi és korábbi állásával egybekötött fizetése között mutatkozó különbözet folyósításának engedélyezése iránt.

10. 10.842/1944. Dr. Tóbi Béla II. o. fogalmazó kérelme — ugyanaz.

**Előadó: Czigler Lajos v. tanácsnok.**

11. 15.754/1944. Körössi Zoltán színigazgató rendkívüli segély iránti kérelme.

**Előadó: Dr. Rédeky István t. főügyész.**

12. 15.476/1944. Özv. Répászky Gyuláné egyezségi ajánlata az ellene 52.268 P tőke és jár. erejéig folyamatban lévő visszvégrehajtási ügy végleges rendezése tárgyában.

**Előadó: Zámory Ede v. műszaki tanácsos.**

13. 12.429/1944. Közúti-alap 1944. évi költségvetésének kiegészítése.

14. 7.155/1944. Kassa thj. sz. kir. város th. közútjain hófűtés, hegyomlás és árvíz alkalmával előforduló közlekedési akadályok elhárításáról, illetve megszüntetéséről szóló szabályrendelet.

15. 13.450/1944. Államsegély kérése a Bercsényi-utcai Levente Otthon berendezéséhez.

**UGYDONTÓ HATÁSKORBEN:**

**Előadó: Hladonik István v. erdőmester.**

16. 18.737/1944. Cséplőgép vásárlása a város szlovákiai erdőgazdasága részére.